

## Acknowledgements

This diplomatic edition of the third chapter of Dharmottara's *Pramāṇaviniścayaṭkā* is being published within the framework of the collaboration between the Institute for the Cultural and Intellectual History of Asia (IKGA) of the Austrian Academy of Sciences (ÖAW) in Vienna and the China Tibetology Research Center (CTRC) in Beijing.

Another product of this successful collaboration is the critical edition of Dharmakīrti's *Pramāṇaviniścaya*, the text that Dharmottara is commenting on in his *Pramāṇaviniścayaṭkā*, published earlier in the series "Sanskrit Texts from the Tibetan Autonomous Region" (vols. 2 and 8). The first two chapters of the *Pramāṇaviniścaya* were critically edited by Prof. Ernst Steinkellner, while Dr. Toru Tomabechi and I edited the third chapter. As a follow-up to the latter, I was asked by Ernst Steinkellner and Tom Tillemans to be in charge of the edition of the third chapter of the *Pramāṇaviniścayaṭkā*, with which I had already become familiar in the course of editing the root text. I would like to thank them for their trust and support throughout the course of this project.

Work on the present diplomatic edition benefitted from the financial support of the Austrian Science Fund in the context of two projects—"Study of Buddhist Philosophical and Religious Texts" (Austrian Science Fund [FWF]: P19862) and "Early bKa' gdams pa Scholasticism" (Austrian Science Fund [FWF]: P23422-G15) and from a generous contribution from the Fonds Elisabet de Boer (University of Lausanne).

I am particularly indebted to Prof. IWATA Takashi (Waseda University, Tokyo), who has devoted many years to the study of the *Pramāṇaviniścaya* and the *Pramāṇaviniścayaṭīkā*, for his assistance during the preparation of this edition. Prof. IWATA not only made available his draft transcription of more than a third of the chapter, as well as his preliminary critical edition for part of this transcription, but also provided expert input over the course of this project.

At the IKGA, I worked jointly on a large part of the edition with my colleague WATANABE Toshikazu (since 2018 Professor at Kokugakuin University, Tokyo), who was an invaluable “second pair of eyes” for this work. WATANABE also provided the diplomatic edition for the sections on *prasaṅga* and on *hetvābhāsa*, which he is in the process of critically editing.

The task of inputting and proofreading the text further benefitted from the outstanding contributions of advanced students and researchers of Waseda University (in alphabetical order): FUJIMOTO Yōsuke, HAYASHI Keijin, ISHIDA Kimie, ITO Yasuhiro, MANABE Tomohiro, MICHIMOTO Daisei, MIYO(-SHIDA) Mai, MURAKAMI Jōun, SASAKI Ryo, SATO Akira, TAKEUCHI Shogo, TAKIGAWA Iuhisa, and TOBITA Yasuhiro. In addition to acknowledging their academic contributions, I would like to thank them heartily for their friendly welcome during my three stays at Waseda (in 2010, 2011, and 2012) for the purpose of joint work on the diplomatic edition.

I also wish to thank Istvan Takacs for his help with font conversion and layout in the initial phase of the project, and Samuel Thévoz for the final typesetting. Thanks also to Anne MacDonald for carefully proofreading the introduction and improving my English.

As the coordinator and main contributor to the diplomatic edition, I take responsibility for any remaining errors. Mistakes or typos that are subsequently spotted will be recorded in a list of errata accessible on the IKGA’s website. Although preliminary work towards a critical edi-

tion has been done for the whole chapter, it is to be expected that some better readings may suggest themselves upon a more thorough examination of the text's contents. As a finalized comprehensive critical edition of the third chapter is not scheduled for the near future, this diplomatic edition makes the Sanskrit version of this important text available to the scholarly community without further delay.

Pascale Hugon  
Vienna, February 2019